FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 56 Brant — S. District No. 3 — Enumeration District / District du recenseur — No. 2 — in / dans — South Dumfries Township — (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Walter Pallett — Enumerator. / Recenseur.

DWELLING HOUSE	FAMILY	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON 5 YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House / Maison habitée	Family, tenement or lodging / Famille, ménage ou logement	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, dire la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ethnique ou de race ou de tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Write (a) on own account; (w) for wages; (h) at home. / Travaillant à son compte (a); pour gages (w); à la maison (h).	Place where earned, i.e., name of city, town, township, parish, ward, province or foreign country. / Endroit où gagné, c.-à-d. nom de la cité, ville, canton, paroisse, quartier, province ou pays étranger.	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade. / Semaines employées en 1910 à un métier ou à une profession quelconque.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Semaines employées en 1910 à un métier ou à une profession autre que le principal, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier principal.	Hours of work per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine aux autres métiers, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 au métier ou à la profession principale.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. / Total des gains en 1910 aux autres métiers ou professions, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by time. / Taux du salaire par heure lorsque employé à la journée ou à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 16 years of age in Canada. / Coût de l'éducation après 16 ans au Canada.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
Dwelling houses numbered in order of visitation. / Maisons habitées numérotées dans l'ordre des visites.	Families numbered in order of visitation. / Familles numérotées dans l'ordre des visites.	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Hall, Gerald	Con 4 lot 6	M	Head	M	Aug	1880	30	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer																						
2		" Marguerite Ed	"	F	Daughter	S	Apl	1902	8	O			Germ	Canadian	Methodist																						
3	60	Matthews Fred	"	M	Domestic	S	Dec	1891	21	England	1909		English	Canadian	Baptist	Farmer																						
4	59	Pratt Wm	Con 5 lot 7	M	Head	M	July	1858	52	O			Scotch	Canadian	Baptist	Farmer																						
5		" Agnes	"	F	Wife	M	Dec	1858	52	O				Canadian	Baptist																						
6		Hall, Mary	"	F	Daughter	S	Sept	1892	18	O				Canadian	Baptist																						
7	61	" Ingrid	"	F	Domestic	M	Aug	1871	39	England	1893		English	Canadian	Baptist	Farmer																						
8	62	Connell Thomas	Con 5 lot 1	M	Head	M	Dec	1868	43	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer																						
9		" Lizzie	"	F	Wife	M	Dec	1876	34	O			Irish	Canadian	Methodist																						
10		" Mildred	"	F	Daughter	S	July	1898	12	O			Irish	Canadian	Methodist																						
11		" Effie	"	F	Daughter	S	Sept	1895	16	O			Irish	Canadian	Methodist																						
12		" Nellie	"	F	Daughter	S	Aug	1896	14	O			Irish	Canadian	Methodist																						
13		" Harry	"	M	Son	S	July	1901	9	O			Irish	Canadian	Methodist																						
14		" Fred	"	M	Son	S	Nov	1905	6	O			Irish	Canadian	Methodist																						
15	63	Rosebrugh Fred	Con 5-3	M	Head	M	Feb	1869	42	O			Scotch	Canadian	Baptist	Farmer																						
16		" Lorin	"	F	Wife	M	Nov	1871	39	England	1876		English	Canadian	Baptist																						
17		" Ella L	"	F	Daughter	S	Dec	1893	17	O			Scotch	Canadian	Baptist																						
18		" Clara E	"	F	Daughter	S	Dec	1902	8	O			Scotch	Canadian	Baptist																						
19		" Cyril	"	M	Son	S	Jan	1904	7	O			Scotch	Canadian	Baptist																						
20		Trask Wm	"	F	Domestic	S	Jan	1873	37	O			English	Canadian	Methodist																						
21	64	Rosebrugh Wm	"	M	Head	M	Oct	1879	31	Denmark	1906		Danish	Canadian	Baptist																						
22		" Sarah E	"	F	Wife	M	March	1882	29	O			English	Canadian	Baptist																						
23	62	Rosebrugh Albert	Con 5 lot 7	M	Head	M	Aug	1881	31	O			Scotch	Canadian	Baptist	Farmer																						
24		" Milton	"	F	Wife	M	Sept	1866	45	O			German	Canadian	Baptist																						
25		" Harold E	"	M	Son	S	Feb	1896	16	O			Scotch	Canadian	Baptist	Farmer																						
26		" Stanley W	"	M	Son	S	Aug	1896	14	O			Scotch	Canadian	Baptist																						
27	63	Rosebrugh Dennis	Con 5 lot 1	M	Head	M	Aug	1850	60	O			Scotch	Canadian	Baptist	Farmer																						
28		" Henrietta	"	F	Wife	M	May	1864	47	O			English	Canadian	Baptist																						
29		" Ada J	"	F	Daughter	S	June	1888	22	O			Scotch	Canadian	Baptist	Farmer																						
30		" Lillie	"	M	Son	S	June	1894	16	O			Scotch	Canadian	Baptist	Farmer																						
31		" Florence M	"	F	Daughter	S	June	1891	19	O			Scotch	Canadian	Baptist																						
32		" Eleanor	"	F	Daughter	S	June	1893	17	O			Scotch	Canadian	Baptist																						
33	65	Ayre Samuel	"	M	Boarder	S	May	1883	27	England	1910		English	Canadian	Baptist	Domestic																						
34	66	Rose Lawrence	Con 5 lot 6	M	Head	M	Dec	1870	40	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer																						
35		" Mary	"	F	Wife	M	Sept	1876	34	O			Irish	Canadian	Methodist																						
36		Eldridge John	"	M	Step Son	S	June	1892	18	O			Irish	Canadian	Methodist																						
37		" Alfred	"	M	Step Son	S	April	1895	16	O			Irish	Canadian	Methodist																						
38		" Ephraim	"	M	Step Son	S	May	1905	5	O			Irish	Canadian	Methodist																						
39		Rose Margaret	"	F	Daughter	S	Feb	1903	7	O			Irish	Canadian	Methodist																						
40	66	Rose George	Con 5 lot 11	M	Head	M	July	1871	39	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer																						
41		" Mary	Con 5 lot 10	M	Sister	M	April	1874	36	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer																						
42		" Lillie M	Con 5 lot 11	F	Daughter	S	Sept	1904	11	O			Irish	Canadian	Methodist																						
43		" Ethel	"	F	Daughter	S	Dec	1906	13	O			Irish	Canadian	Methodist																						
44		" Maggie Emma	"	F	Daughter	M	July	1873	37	O			Scotch	Canadian	Methodist																						
45		" Edith	"	F	Daughter	S	Aug	1900	10	O			Irish	Canadian	Methodist																						
46		" Martha E	"	M	Sister	M	Sept	1878	32	O			Irish	Canadian	Methodist																						
47	67	Campbell Sarah	"	M	Boarder	S	Dec	1875	36	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Methodist	Farmer																						
48	68	Tiderington Howell	Con 5 lot 1	M	Head	M	June	1882	28	O			Welsh	Canadian	Methodist	Farmer																						
49		" Josephine	"	F	Wife	M	June	1882	28	O			Irish	Canadian	Methodist																						
50		Lane John	"	M	Boarder	S	May	1891	19	Ireland	1909		Irish	Canadian	Methodist	Farmer																						